

JÖVŐ

Taxa postala platite in numerar
conf. apr. Nr 59.952/947

1947 május 7, SZERDA
III. évfolyam, 651. szám

Felelős szerkesztő:
PALASFI JOZSEF

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Bulev. Regina Maria 12.
Telefon: 20-76.

FUGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A magyar demokrácia szívélyes bucsuja Groza Péter dr. miniszterelnöktől és a román kormányküldöttségtől

Tildy Zoltán magyar államfő kifüntette a román kormányelnököt – Hétfő este átutazott Aradon a hazatérő kormányküldöttség

Groza Péter dr. miniszterelnök budapesti látogatása véget ért. A nagyrendű politikai utazásból visszatérve, a kormányelnök külön vonatra – amelyen a román kormányküldöttség több tagjai is utaztak –

hétfőn este háromnegyed kilenckor érkezett meg az aradi állomásra, ahol megjelentek a helyi hatóságok vezetői és a Demokrata Pártok Blokkjának képviselői.

A vonat öt perccel állt az aradi állomáson, majd folytatott utját Bukarest felé.

A magyar demokrácia elismerése

Elutazása előtt, hétfő délután Groza Péter dr. miniszterelnök bucsukihallgatáson jelent meg Tildy Zoltán magyar köztársasági elnöknel. Kíséretében volt Bodnaras Emil miniszterelnökségi államtitkár, magyar részről pedig megjelent még Nagy Ferenc magyar miniszterelnök kabinetfőnöke kíséretében.

A bucsulóegyetem éppen olyan szívélyes és barátságos volt, mint a budapesti román-magyar találkozó valamennyi megnyilvánulása. Tildy Zoltán köztársasági elnök átvette a vendég kormányelnöknek a magyar Köztársasági Rend nagykeresztjét, ezzel is kifejezve azt az elismerést és nagybecsülést, amelylyel a magyar demokrácia méltányolja Groza Péter dr. budapesti látogatásának jelentőségét.

Bodnaras Emil miniszterelnökségi államtitkár utazásával az érdemrenddel tüntették ki.

Groza Péter dr. őszinte és meleghangú köszönetet mondott a fogadtatásért, a vendégszeretetért és az összefogás óhajának valóban megkapó megnyilvánulásáért. A hivatalos Magyarországi, valamint Budapesti lakossága részéről.

Ezután a miniszterelnök a pályaudvarra határozott, ahonnan – a kíséretében lévő több miniszterrel együtt – különvonaton elhagyta az országot. Ez alkalommal megjelent a Kelet-Pályaudvaron Nagy Ferenc dr. miniszterelnök, Rákosi Mátyás és Szakasits Árpád miniszterelnökhelyettesek, Mihályfi Ernő tájékoztató, Ortutay Gyula közéleti ügyi- és Gerő Ernő közlekedési miniszter, valamint a Szovjetellenőrző Bizottság részéről Szviridov tábornok vezetésével a Bizottság több tagja. Szívélyes bucsúztatás után indult el a vendég vonat Bukarest felé.

Groza Péter dr. volt osztálytársai körében

Ezt megelőzően Groza Péter dr. miniszterelnök tegnap délelőtt 9 órakor megtekintette a közlekedési

ügyi kiállítást, ahol Gerő Ernő magyar közlekedésiügyi miniszter fogadta és vezette körül.

Délelőtt 11 órakor Groza miniszterelnök részt vett az erdélyi szásztrósi Kun Kocsárd q.m. nézsum öregdiákjainak találkozásánál. A miniszterelnök kívánságára hívták össze a gimnázium öregdiákjait, akik neki évek óta keresztül osztályársai és barátai voltak, mivel ő maga is ezt a gimnáziumot végezte.

Groza miniszterelnököt meghívott szeretettel fogadták és üdvözölték. A miniszterelnök beszédében ezeket a kijelentéseket tette:

Tisztelgés Ady Endre sírjánál

Délelőtt az erdélyi román írók és újságírók, valamint a Magyar Irószövetség vezetői

megjelentek Ady Endre sírjánál.

Ott volt Ion Pas művészeti miniszter, Eftimiu, Sadoveanu és Emil Isac is.

Történelmi fordulóponton vagyunk, a két szomszéd nép együttműködésének és barátságának új útján. Kezdetül azt az elvet vallottam, hogy a Középeurópában lakó népeknek minden vonatkozásban együttműködve kell élniük a Dunabölggyében. Azt hiszem, most hozzájutunk ennek az elvnek keresztülviteléhez!

Ion Pas művészeti miniszter a délelőtti órákban felkereste hivatalában Ortutay Gyula magyar közoktatásiügyi minisztert, akit

meghívott Bukarestbe a két kormány között létrejött művészeti egyezmény megkötésére.

Hatalmas koszorút helyeztek el román és magyar nemzeti színű szalagokkal és Ion Pas miniszter rövid beszédet mondott a nagy magyar költő sírja felett.

Különben a budapesti Román Hét ke-

retében megnyitotta a román könyvkiállítás a megnyitón részt vett Mihail Sadoveanu, Octav Livezeanu, Ion Pas, valamint Mihályfi magyar tájékoztatóügyi miniszter is. Hétfő délután 6 órakor a budapesti rádió román lírai műveket közvetített, ma este 7.10 órakor pedig továbbítja a magyar rádió a Madách-színház előadását: Tudor Musatescu „Titanic vals” című darabját adják elő. Szerda délután 6 órakor a magyar rádió román költeményeket közvetít, este 8.10 órakor pedig beszélgetés következik a budapesti román vendégekkel. Budapest II. szerda este 7 órakor ismerteti a budapesti Román Hét eseményeit.

A magyar sajtó méltatása

A magyar sajtó vezetőhelyen foglalkozik a magyar és román nép barátság megnyilatkozásával. A Szabad Nép vezércikkét közöl „Groza példája” címmel s a cikk ezekkel a szavakkal végződik: „Hálásak vagyunk Groza miniszterelnöknek nemcsak azért, hogy fővárosunkba ellátogatott és ezzel is kifejezést adott őszinte magyar barátságának, hanem azért is, hogy megatartásával példát mutatott”. Ugyancsak a Szabad Népben cikk jelent meg „Groza elmondja...” címmel és a Nép-szava, a Szabadság, valamint a magyar főváros több vezető lapja is teljes részletességgel számolnak be a román-magyar találkozóról és méltatják jelentőségét.

A Szovjetunió mindenben támogatja a világ gazdasági újjászervezését

Hitler hordál 1750 várost és 70 ezer falut pusztítottak el a Szociálista Tanácsállamok Szövetségének területén

Mentsük meg az éhező európai gyermekeket!

GENE. Az Egyesült Nemzetek európai gazdasági bizottságának értekezletén, amely jelenleg Genfben ülészik, a szovjet megbízott hangzott, hogy a Szovjetunió, amint a háború sikeres befejezése érdekében amakidőjén mindent elkövetett, most is mindent megtesz, hogy a gazdasági bizottság munkáját sikerre vigye.

A szovjet megbízott ezután megrázó szavakkal vázolta azokat a mérhetetlen gazdasági károkat, amiket a Szovjetunió a hitlerháború következtében elszenvedett. Rámutatott arra, hogy

25 millió szovjet állampolgár vált hajléktalanná, 1750 várost és 70.000 falut tettek egyenlővé a föld színével és a Szovjetunió megbízottja óvatott attól, hogy a bizottságot munkájában politikai szempontok vezessék.

Massaryk csehszlovák külügyminiszter felszólalásában hangzott: a bizottság legfőbb feladatának a háborúsültő államok támogatása kell lennie.

A külügyminiszter ezután megrendületen szólította fel az értekezletet, hogy

siessen az éhező európai gyermekek segítségére.

Ez a legfontosabb és legsürgősebb feladat.

Az UNO politikai bizottsága meghallgatja Jewish Agency képviselőjét

LAKE SUCCESS. Az Egyesült Nemzetek rendkívüli közgyűlése tegnap 44 szavazattal 7 szavazat ellenében utasította a politikai bizottságot, hogy hallgassa meg a Jewish Agency képviselőjét a palesztinai kérdésben. Ugyanakkor a közgyűlés a politikai bizottságtól teszi függővé, hogy meghallgassa más zsidó szervezeteket is és a palesztinai arab főtanácsot. A Szovjetunió álláspontja az volt, hogy úgy a zsidó, mint az arab kiküldötteket a közgyűlésnek kell meghallgatnia.

Az akrai börtön elleni támadás ügyében tovább folyik a vizsgálat. A kétszázötven elmenekült politikai fogoly nagyrészt nem sikerült kézrekeríteni. Az útköznek hat arab és 11 zsidó halálos áldozata van. Tizenöt letartóztatást eszközöltek.

Megkezdődött a felmelegedés

Megérkeztek az enyhe légáramlatok

A Földközi-tenger medencéje felől nagy erővel enyhe légáramlat tör Középeurópába, és mindenütt kiadós esőzést okoz. Ezek a légtömegek már tegnap délután elérték Magyarország nyugati részét és az éjszakai órákban hatoltak be hozzánk is. Középeurópában is megkezdődött tegnap a lassú felmelegedés. Várható idő: Mérsékelt keleti, délkeleti szél, felhős idő, a hőmérséklet alig változik.

Román írók a magyar néphez

A szeretet és megértés nem ismer határokat!

Rádióüzenet az írók igazi feladatairól, a valóság irodalmáról, a sebek gyógyításáról és arról, hogy

össze kell fogunk, hiszen sorsunk közös

A budapesti román-magyar találkozó hangsúlyozottan kiemelte a művészet képviselőinek úttörő szerepét a népek egymásra találásánál. A Román Hét során mutatkoztak be a magyar főváros közönségének a román irodalom és képzőművészet vezető személyiségei és a budapesti rádió felhasználta az alkalmat arra, hogy három kiváló román író: Mihail Sadoveanu, Victor Eftimiu és Isac Emil megszólaltasson a mikrofon előtt. Beszélgetés formájában továbbították a három vendég nyilatkozatát és a beszélgetést a Magyar Írószövetség részéről Gergely Sándor, a neves magyar író folytatta.

Amiről mi csak álmodtunk...

Elsőnek Mihail Sadoveanu nyilatkozott és ezt megelőzően röviden ismertették a kiváló író személyiségét. Elmondották, hogy a román irodalom eme kimagasló egyénisége 43 éve folytat irodalmi tevékenységet, 25 éve tagja a Román Akadémának és hogy a román demokrácia azal fejezte ki hálóját felbecsülhetetlen harc irodalmi tevékenységéért, hogy az első, valóban demokratikus törvényhozás elnökhévé választotta. A kérdésekre válaszolva

Sadoveanu válaszolt: milyen nagy szerepet visz a haladószellemű román írógárda a felvilágosítás terén és mennyire lekötelezettnek tudja magát a demokrácia nagy építő munkájára.

A felszabadulás után a haladószellemű román irodalom képviselői ott állnak az öket megillető helyen és kitartóan küzdve a háború okozta nehézségekkel mindent elkövetnek a demokrácia megerősítésére. Mindezt abban a biztos tudatban, hogy a népi erők megfeszített munkája megteremtí a jobb jövő feltételeit.

— Utódatok megismerik majd azokat az időket, amelyekről mi csak álmodtunk, — állapította meg bizakodással teljes nyilatkozatában Mihail Sadoveanu.

Victor Eftimiu állott ezután a mikrofon elé és válaszképpen a feltett kérdésekre hangsúlyozta:

az irodalom a holnap nagy munkáját készíti elő.

Beszélt a gondokról és bajokról, amelyek a szellemi munka terén anyagi okok miatt mutatkoznak és természetesen hálsuk érezhető a színház és színház-irodalom vonatkozásában is. Rámutatott a gazdasági nehézségek következményeire e téren és

bizakodással állapította meg, hogy meggyőződése szerint a gazdasági helyzet javulása a teljesebb, jobb irodalmi tevékenység lehetőségét is megteremti.

Ezre a munkára nagy a szükség s nagy feladatok várnak az írókra.

A szellem határai végtelenek!

Isac Emil, — akiről a magyar rádió megálapította: a mai román irodalom egyik legkiválóbb alakja, nagyszerű kritikus és esszéista. Ady Endre személyes barátja, — magyarul válaszolt a kérdésekre és elsősorban a „l'art pour l'art” irányzatáról állapította meg, hogy a világirodalom mindenütt kitör az „elefántcsonttoronyból”, ami tulajdonképpen szűk körű csoport kiváltságának „épülete” volt.

Az irodalomnak a való életet kell tolna csolnia, a nagy tömegek életét, szenvedéseit, örömeit, törekvéseit kell közkinccsá tenni.

A magyar-román kapcsolatokról szólva, különös tekintettel a mostani budapesti találkozóra, Isac Emil ehondotta, hogy régi bensőséges kapcsolatban áll a haladószellemű magyar irodalommal és hogy a román írók haladó csoportja ugyanazt tette, mint a hasonló célkitűzésű magyar írók, a maguk erőfeszítéseivel.

— A barátság légkörét — mondotta Isac Emil, — mi már régebben meg akartuk teremteni, azt a légkört, amely lehetségessé teszi az emberiség értéketnek megismerését. Sorsunk fejlődése közös... Akik a barrikádokon elesetek, már nem láthatják az eredményeket... Nagy örömmel állapít hatjuk meg, hogy magyar írótar-

saink szinte megújult lélekkel fogadtak és mi éppen azért jöttünk, hogy ezt az eredményt magunkkal vigyük. Fogjunk össze, a világ összes írói, bármilyen nemzethez tartozunk! Ne künk íróknak és különösen nekünk: magyar és román íróknak, kötelességünk a sebeket gyógyítani... A szeretet és megértés nem ismernek határokat, mert a szellem határai végtelenek!

Végül Isac Emil köszönetet mondott a magyar írók barátságáért, amelyet kitüntetőnek és őszintének minősített és azzal zárta szavait, hogy kéz a kézben kell megvalósítani az irodalom igazi feladatait, amelyek közbérek.

„Dublöz” a vádlottak padján

Ötvenmillió lejért vállalta egy szebeni S. S. bandita bűneit

Szebeni hitlerista, aki „helyettes” bérelt maga helyett

NAGYSZEBEN. A szebeni rendőrség néhány nap előtt letartóztatta Rosen Friedrich háborús bűnöst, aki az SS alakulat önkéntes tagja volt. A letartóztatás annál nagyobb feltűnést keltett, mert a nyomozhatóságok abban a tudatban voltak, hogy Rosent már hosszabb ideje letartóztatták.

Néhány hónap előtt ugyanis megjelent a váradí rendőrségen egy ismeretlen férfi, aki magát Rosen Friedrichnek mondta és őrizetbevételét kérte. A vizsgálat során

az állítólagos Rosen sorra beismerte a terhére írt bűncselekményeket, mire előzetes vizsgálati fogságba helyezték.

A vizsgálat most kiderítette, hogy a Nagyváradon őrizetbevett férfi Chiriac Vasile szebeni lakóssal azonos.

Chiriac kihallgatása során elmondotta, hogy egy napon megjelent nála Sonntag Zsursa nevű nő, aki Rosen menyasszonya és ajánlatot tett, hogy 50 millió lej ellenében jelentkez-

zék vőlegénye helyett a hatóságoknál. Chiriac súlyos anyagi helyzetben volt, szorultságában elfogadta az ajánlatot, fölvette a pénzt, majd a megálapodáshoz híven elutazott Váradra — ahol senki sem ismerte — és jelentkezett az ottani rendőrségen.

Az igazi Rosent menyasszonyával a Szeben környéki hegyekben találták meg egy szőlőben. Az elszánt hitler-bandita revolverrel védekezett és csak hosszabb tűzharc után sikerült ártalmatlanná tenni.

Elkészült a hadsereg ujjaszervezéséről szóló törvénytervezet

BUKAREST. Elkészült a román hadsereg új alapokon való megszervezésére vonatkozó törvénytervezet. A tervezet, amely 98 szakaszból áll, megállapítja a román hadsereg jövőbeni kereteit, külön-

nös tekintettel a békeszerződés előírásaira. A tervezet rövidesen a minisztertanács elé kerül, majd megkezdik parlamenti tárgyalását.

A budapesti „Szabadság” a Magyar Népi Szövetség és Kurkó Gyárfás szerepéről s a Groza-kormány nemzetiségi politikájáról

BUDAPEST. A „Szabadság” című budapesti napilap hosszú cikkben foglalkozik Groza Péter budapesti látogatásával és azzal a szereppel, amelyet a Magyar Népi Szövetség, valamint a Groza-kormány nemzetiségi politikája ez út előkészítésében játszott.

— A látogatás szervezés folytatása annak a politikanak — írja többek között a lap, — amelyet Romániában a Groza vezetése alatt álló demokratikus kormány, magyar viszonylatban pedig a Demokrata Pártok Blokkján belül a Magyar Népi Szövetség és vezetője, Kurkó Gyárfás képvisel.

— Kurkó Gyárfás két pontban szögezte le az MNSz-nek a Demokrata Pártok Blokkjához fűződő szövetsége programját: együttműködés a Blokkal és a jogos magyar törekvések elnyerése. Az a tény, hogy az MNSz csatlakozott a Demokratikus Pártok Blokkjához, megkönnyíti a közös harcot a román és a magyar reakció ugancsák közös fronton végrehajtott provokációi ellen.

A lap röviden utal a moszkvai „Pravda” Erdélyben járt külpolitikai szerkesztőjének, Borisz Leontyevnek az erdélyi kérdésekkel foglalkozó cikkére, amelyben a szovjet újságíró rámutat arra, hogy a romániai magyarságnak vannak sérelmei, a Groza-kormány azonban kezdetből fogva mindent elkövetett ezek orvoslására.

— Az erdélyi magyarság emberi jogainak biztosítása — fejezi be cikkét a lap — a függő kérdések baráti megtárgyalására mutatkozó készség, a két román-magyar árucsereregyményt követő sikeres gazdasági együttműködés — ez volt az a politika, amely lehetővé és öröndetessé tette Groza Péter és a román küldöttség látogatását, ez tette pusztá földrajzi távolsággá a 700 kilométert Bukarest és Budapest között.

Fontos tudnivalók Casbi-bérlők számára

Az idegen javak ellenőrzésével megbízott hivatal (CASBI) közli az ügykezelése alá tartozó városi és megyei ingatlanok lakóival, hogy 1947 május hó 1-től kezdve a földreformhoz utalt, a visszaadott, vagy gondnokságra átadott ingatlanok bérösszegeit nem fizetik a CEC-hez, hanem a következő módon járnak el: Ha az ingatlant az agrárreformhoz utalták át, ennek a törvénynek alapján kell eljárni. A visszaszolgáltatót, vagy gondnokságra átadott ingatlanokban lakóknak a tulajdonosnak, illetve a gondnoknak kell a bért fizetni. Azon ingatlanok bérlőinek, amelyek tulajdonosai nem tértek vissza és gondnokság alá sincsenek helyezve, továbbra is a CEC-nek kell fizetniük. Az 1947 május 1-től érvényes bért az igazságügyminisztériumi rendelet alapján állapítják meg. A CASBI és a bérlők közti kötött lakbérleti szerződéseket hivatalból meghosszabbítják a lakbérleti törvény alapján, 1948 április 23-ig.

Sikerült műsoros délután az Astra-gyár kulturtermében

Vasárnap délután kitűnően sikerült műsoros délután volt az Astra-gyár kulturtermében. A CFR dalárda fegyelmzett énekcszámait a közönségtől szak-szervezetében és az Indográban megalakult vegyes dalárda sikerült műsor-számait követték. A Népvédelem (A. P.), továbbá a fém- és vegyipari szindikátus összevont táncosportjai néptáncokkal szórakoztatták a közönséget. A fém- és vegyipari szindikátus működvel csoportja egyfelvonást adott elő és ezt megelőzően Debrețin Dumitru a szindikátus kultúr csoportja nevében beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta a fizikai és értelmiségi munkások szoros együttműködésének szükségét.

— A BIHARI TURA résztvevői ma este 7 órára feltétlen jelenjenek meg az ATF helyiségében, fontos utasítások átvétele végett.

Economatul Meseriaşilor Patroni No. 1

felhívja mindazokat, akik tűzifára előjegyeztek, hogy a tűzifa ellenértékét haldéktalanul fizessék be a „Depozitul Central pentru aprovizionarea cu lemna de foc a Economailor din Arad” címre, Str. Metianu 7, első emelet. A szerződések direkt köttetnek. Bővebb felvilágosítást az Economatul ad. *Vezetőség*

Négyszerestől harmincszorosra terjed a tavalyi lak- és üzletbérösszegek emelése

A Hivatalos Lap április 26-iki száma közli az új lakbérleti intézkedéseket

A lakbérleti törvénnyel kapcsolatos különböző hírek kerültek forgalomba, amelyek alkalmasak az érdekeltek megtevéseire. A Hivatalos Lap április huszonegödiki száma alapján

a következőkben pontosan közöljük az új lakbérleti törvény rendelkezéseit.

Az új lakbérleti törvény a tavalyi, 1946 május 4-i törvény egyes kategóriáinak új szorzószámait állapítja meg.

A tavalyi lakbérleti törvény 6. szakaszának a) pontja

a köztisztviselőkre, nyugdíjasokra munkásokra, kollektív szerződéssel dolgozó magántisztviselőkre, írókra, művészekre, szakszervezetben tömörült újságírókra, hadirokkantakra, hadiárvaakra, volt deportáltakra vonatkozik.

A tavalyi kétszeres szorzószám helyébe nyolcszoros lép, vagyis ezek a bérlők a tavalyi lakbérösszeg négyszeresét fizetik.

6. szakasz, b. pont: magántisztviselők, szabadfoglalkozásúak, kézművesek, kisiparosok lakásainál a szor-

zóság a tavalyi háromról harmincra emelkedett, tehát

ezek a csoportok a tavalyi lakbérösszeg tízszeresét fizetik.

6. szakasz, c. pont: kereskedők és nagyiparosok vonatkozásában a szorzószám a tavalyi öttel szemben száz, tehát

ezek a csoportok a tavalyi lakbérlet hámszorosát fizetik.

Fenti szorzószámok mind lakásokra vonatkoznak. Üzlet- és raktárhelyiségekre vonatkozólag a következőképpen intézkedik a törvény:

7. szakasz, a. pont: állam, megye, község, nem lukratív céllal szolgáló közjogi vagy magánjogi jogi személyek, kórházak, iskolák, internátusok, újságok szerkesztősége és kiadóhivatala, különböző szervezetek és pártok iródaibanál a szorzószám a tavalyi hárommal szemben huszonegy, tehát

ezen bérlők a tavalyi bér hétézeresét fizetik az általuk elfoglalt iroda, üzlet, illetve raktárhelyiség után

7. szakasz, b. pont:

a legfeljebb öt munkást foglalkoztató, illetve legfeljebb öt léőrövel dolgozó iparosok műhelyei, valamint azon bérlemények, amelyekben a szabadfoglalkozásúak lakásuktól elkülönítve gyakorolják foglalkozásukat, — mindezen üzletek, irodák, illetve raktárhelyiségek szorzószáma ötörről százra emelkedett, tehát ezen bérleményeknél a tavalyi bérösszeg hámszorosára fizetendő.

7. szakasz, c. pont: minden kereskedelmi és ipari vállalat által elfoglalt helyiség, üzlet, raktár szorzószáma a tavalyi öttel szemben százötven, vagyis

ezen bérlemények után a tavalyi bérösszeg harmincszorosát fizetik.

7. szakasz, d. pont: klubok, strandok, szállodák esetében a szorzószám a tavalyi tízenöttről négyszázötvenre emelkedett. Ezek a bérlemények, valamint a 7. szakasz e) pontjában foglalt luxusüzletek — melyek szorzószáma húszról hatszázra emelkedett —

a tavalyi bérösszeg harmincszorosát tartoznak fizetni.

A sajtó napja a Szovjetunióban

A Szovjetunió népe május ötödikén ünnepelte a sajtó napját. Ezen a napon töltötte be a Pravda megalapításának harmincötödik évfordulóját. A cárizmus még teljes erővel folytatta a felszabadulásra vágyó népeket és a menszvikkeket is mindent elkövettek, hogy a Pravda történelmi jelentőségű felvilágosító és nevelő munkáját elgáncsolják. A tömegek felvilágosításáért folyó harcot azonban olyan hatalmas szellemi felkészültségű emberek vezették, mint Gorkij, a világhírű író, politikáját pedig a szovjet állam megalkotója, Lenin, továbbá Sztálin és Molotov, ezenkívül az elnyomott tömegek felszabadulásáért acélos akarattal küzdő élgárda irányította, bátran és öntudatosan leleplezve a cári korszak minden árnyékosságát.

Az 1917 októberében lezajlott forradalom után ismét csak a Pravda volt az, amely a valóság és az igazság útján vezette az orosz néptömegeket, biztatva minden öntudatos dolgozót a további lendületre és a kitartásra.

A mai szovjet sajtó hűséges tükörképét adja a szovjet nép hatalmas erő-kifejtésének úgy az ország újjáépítése terén, mint gazdasági és politikai téren. A szovjet sajtó a szabadságszerető népek oldalán áll. A fasizmus elleni harc során és annak győzedelmes befejezésével minden szabadságra vágyó nép, így Románia népei is számtalanszor tapasztalhatták, hogy a szovjet sajtó minden igazságos ügyért folyó küzdelem élén halad. A tartós békéért és a háborús esztendőket következményeinek mielőbbi kiküszöböléséért, az emberiség szebb és boldogabb jövőjéért most is minden erejével harcol a szovjet miniszter sajtóorgánuma, mint a világ szabadságszerető népeinek hűséges barátja.

Ezt láttuk még

Kétheti szünet után lépett ismét pályára az ITA csapata és az aradi sportközönség megállapította, hogy a pircs-fehérek még nem láthatnak ki a hullámvölgyből. A stílusvilágban túlságosan megállapítható, hogy az ITA-nak ez a gyenge játéka nem írható a szabad rendszer terhére, mert a csapat a Prahova ellen éppen — semmiféle stílust sem játszott — nélkülözött mindenféle céltudatos rendszert. Kétségtelen tény, hogy az ITA csapata magyarklasszis játékosokból áll és az is világ felüli, hogy nem lehet mindenki mindig a legjobb formában, mégis több játékosnál a nemtörődomség olyan fokot tapasztalhatunk a Prahova elleni mérkőzésen, amely mellett nem lehet és nem szabad szó nélkül elmenni. A Prahovához hasonló gyenge ellenfelekkel szemben, amelyek még a B) liga színvonalát is alig ütök meg, az ITA-nak — játszik bármilyen rendszerben (de rendszerrel játszik!) — kétszámjegyű gólaránnyal kellene győznie. És mégis alig tudott a csapat csak egyetlen gólt is „össze kaparni” és ezzel a két pontot biztosítani. Be kell látniok a játékosoknak, hogy rendszer nélkül nem lehet játszani. Legalább is lehetetlen magaróandó sikereket elérni. Nem elég, ha kiállunk a pályára, ezzel még nem nyerhetünk mérkőzést. A tényleges játéktudást rendszeres játéka kell beilleszteni, legyen az a rendszer WM, vagy W, esetleg szabadstílus. De a fedezetek céltalan passzjátéka lehet, hogy szemnek néha teletetős, ám a labda rugás végső célját, a góllövés sem mielőttre sem szolgálja. Ezenfelül küzdeni is kell a játékosoknak, nem pedig mocsolyogva legyinteni, ha az ellenfél elveszi a labdát vagy pedig ha a taccsvonalon túlra húzjuk menni a nem reménytelen leadást.

Az aradi sportközönség reméli és elvárja az ITA-tól, hogy a legközelebbi mérkőzésen, amely egyike a legnehezebbeknek, — mert a fővárosban a CFR-el kell mérkőznünk — felhagyjunk az indolenciával és komoly erőbedobással kísérlik meg a bajnokok alkáság végső biztosítását.

A miniszterelnök hazatérte után minisztertanács dönti el a gazdasági törvények betervezésének sorrendjét

BUKAREST. Négy fontos gazdasági törvény tárgyalását kezdte el ezen a héten a nemzetgyűlés. Ezek a törvények: az Ipari Hivatalok létesítéséről, a gazdasági ellenőrzésről és az állami iparok megszerzéséről szóló és a hitelirányításra vonatkozó törvény.

Groza Péter dr. miniszterelnök Budapestről történő hazatérése után azonnal minisztertanács ül össze, amely dönt a gazdasági törvények betervezésének sorrendjéről.

Kevés a tej Aradon a gyermekek kellő ellátásához

Érdekes átirat érkezett tegnap Aradváros egészségügyi hivatalához a nemzeti központi Vörös Kereszt egyesület genfi központjától. A Vörös Kereszt kimutatást kér a városról arról, hogy hány 14 éven aluli gyermek lakik jelenleg a városban és hogy az illetők milyen tej-ellátásban részesülnek és kéri mindenekelőtt annak közlését, milyen nagy a város tehénállománya, mert abban az esetben, ha nem lenne elegendő tej, úgy az egyesület konzerveket küldene szük-

séges mennyiségben a gyermekek számára.

A város egészségügyi hivatala válaszában közölte, hogy Aradon 14 ezer fiatalkorú gyermek él, akiknek azonban

nem elegendő az aradi tejtermelés, mert hiszen a felnőttek is fogyasztják ezt a fontos tápszeret.

A tejhozam nagyarányú esőkenésének oka elsősorban a háború, a melynek során a tehénállomány jelentős része elpusztult.

Ítélet a magyar összeesküvő-„vezér” rejtegetőinek bünperében

BUDAPEST. A Népbíróság külön ötös-tanácsa tárgyalta Bódy Piroška — Dálnoki Veress Lajos, a magyar összeesküvő „vezér” rejtegetőjének — és társainak bünügyét. A bünperben szombat délelőtti hangzott el az ítélet. A Népbíróság valamennyi vádlottat bünösnek mondotta ki bünpartolás vétségben és ezért

dr. Glück Frigyesné Bódy Piroskát és özvegy Bálint Dezsőné egy-egy évi fogházra, Máhr Bélát háromhónapi fogházra, dr. Bódy Györgyöt hét-

hónapi fogházra, Szabó Kálmánt öt-hónapi fogházra ítélte. Az indokolás szerint a vádlottak nem a demokrácia ellen irányuló szervezkedést mozdították elő, hanem segítséget nyújtottak az összeesküvés egyik tettesének a meneküléséhez.

A népfőügyész helyettes az elsőrendű két vádlott ügyében az eltérő minősítés miatt felebezést jelentett be, a többi vádlott ügyében hozott ítéletben megnyugodott.

ARO Loretta Young Egy balerina szerelmei

MNSZ

PÉNZÜGYI BIZOTTSÁGI ÜLÉS május 7-én, szerda délután 5 órakor az MNSZ Crtan (Karolina) ucca 5 szám alatti székházában, amelyre kérjük az összes kerületi szakfelelősöket, vagy azok helyetteseit és azoknak a tagoknak a megjelenését, akik a megajánlás mozgalomban résztvettek.

Az MNSZ tovább folytatja szövetséges tanfolyamát. Jelentkezőket bármikor felvesz az Episcopiei (Batthány) ucca 32 szám alatti helyiségében 8-14 óra között. Azok is jelentkezhetnek, akik saját anyaggal nem rendelkeznek, mert azoknak a vezetőség bocsát rendelkezésére anyagot a gyakorlatok céljaira.

Flora-jéggvár

házhöz szállít Jeget
Telefon 11-41, 11-42.

A Zs. D. B. női tagozata és a Wizo

közös kulturádelutánjainak bevezető előadását tartja

Dr. Zicher József

kedd délután 6 órakor a WIZO helyiségében, Bul. Reg. Maria 12. II. em. Vendégeket szívesen látunk.

Folytatódik a piaci árak lemorzsolódása

Az élelmiszer árak napokkal ezelőtt megindult lemorzsolódási folyamata tovább tart és a mai piacon — amelyen szép felhozatal volt — újabb árcsökkenések mutatkoznak. A liszt ára ma reggel 109 ezer lej körül mozgott és a tej ára, amely napokon keresztül a 30 ezer lejes áron tartotta magát, — ma

25 ezer leire csökkent. Hasonlóképpen esett a kenyér ára is és ma fehérek kenyere már 100 ezer lejért is árultak. Nagy felhozatal volt burgonyában, amelynek az ára 50 ezer lejről 40-45 ezer leire esett. A vaj — amelynek az ára az elmúlt héten és a napokban 600-800 ezer lej körül mozgott, ma 400 ezer lej volt.

de szériányosan még olcsóbban is ártak. Bőséges felhozatal volt zöldségfélékben és itt is 15-20 százalékos újabb ár lemorzsolódás történt, a soncképpen a cseresznyénél is, amelynek ára 65-85 ezer lej között mozog. Az irányzat további árcsökkenést mutat.

A Teba-gyár dolgozóinak példája

Magáért is dolgozik, aki növeli a termelést

Öntudatosan dolgoznak a Teba munkásai a gazdasági egyensúly helyreállításán

Az aradi TÉBA gyár munkásai megértették, hogy az ország gazdasági talpraállításáért folyó harc nélkülözhetetlen kelléke a termelés fokozása és ezért még április tize li kén ünnepélyes kötelezettséget vállalt, hogy május elsejéig megfelelő mértékben növeljék a vállalat termelését. Az öntudatos Teba munkásai ság eleget tett vállalt kötelezettségüknek és

megfeszített munkával május első napjáig husz százalékkal fokozta a termelést, hogy ezzel is kifejezze megértette a munka ünnepének szellemét.

Az igazgatóság a termelés további fokozására akarja serkenteni a dolgozókat és ezért, méltányulva eddigi teljesítményüket, a munkatempóban előljáró

tizenöt munkást emlékéremmel és 350 ezer lejtől 1 millió lejig terjedő pénzjutalommal, további 500 munkást ugyancsak 350 ezer lejtől 1 millió lejig terjedő pénzjutalommal tüntetett ki.

A jutalomként kiosztott összeg 113 millió lej volt.

A TÉBA kintünetett munkásai között május másodikán osztották ki az emlékérem és pénzjutalmakat. Az ünnepélyes keretek között végbement gyűlés során elhatározták: a termelést tovább fokozzák annak tudatában, hogy megfeszített munkájukkal hozzájárulnak az ország gazdasági egyensúlyának megteremtéséhez

és ezzel a saját megélhetési lehetőségükön is könnyítenek.

Éz történt a nagyvilágban

MOSZKVA. A Tass-ügynökség jelenti: A Szovjetszövetség minisztertanácsa elhatározta, hogy 30 milliárd rubel értékű belső kölcsön jegyzésére hívja fel a szovjet népet, az új ötéves terv gyakorlati kivételének támogatására. A kölcsön összegét husz év alatt téríti vissza a szovjet állam és úgy a kölcsönösség, mint annak kamatai adómentesek. Legújabb jelentések szerint a belső kölcsön nagy érdeklődést keltett a szovjet népek körében és a jegyzések már teljes mértékben folyamatban vannak.

PARIS. A francia Szociálista Párt mai rendkívül fontos ülésén dönt afelett, hogy támogassa továbbra is a Ramadier kormányt, miután abból a kommunista miniszterek kiváltak. Ramadier miniszterelnök mindent elkövet, hogy pártját rábírja a kormány támogatására.

WASHINGTON. Az északamerikai nagykereskedők nemzeti szövetsége kitöltöngtett közlést, amelyben az árak csökkentését kívánja, hogy ezzel növeljék a bérek vásárló erejét.

LONDON. Firlinger csehszlovák miniszterelnök, aki jelenleg az angol fővárosban tartózkodik, nyilatkozatot tett közlést, amelyben megígérte azokat a londoni tartózkodásával kapcsolatban eljert híreket, mintha brit-francia szerződéshez hasonlóan angol-csehszlovák szerződés is létrejönne. A miniszterelnök hangsúlyozta, hogy ilyen szövetségi szerződésről jelenleg nincs szó.

RÓMA. A palermói május elseji véres incidenssel kapcsolatban Szicília összes demokrata pártjai, köztük a Keresztény Demokrata Párt is követelik a neofasiszta szervezetek felszámolását és az incidensért felelős hatósági szervek felelősségére vonását. Hír szerint a rendőrségnek sikerült elfognia azt a 22 lázítót, akik a véres gyilkosságot előidézték és ezenkívül még további 120 személyt vettek őrizetbe, akik szintén résztvettek a zavargásokban.

LONDON. Sir Stafford Cripps Bristolban megtartott május elseji beszédében rámutatott arra, hogy Angliának a kőolajválság 200 millió font veszteséget okozott. A miniszter legfontosabb eredménynek az angol munkásság elhatározását könyvelte el, hogy résztvesz az újjáépítő munkában.

SAVOY Mozgó PREMIER Magyar film.

„Látszat csal” Simor Erzi, Haymássy Miklós

Előadások 3, 4.30, 6, 7.30 és 9. Matiné 10 és 11.30

ROYAL A szerelem és a fiatalok filmje **LILA AKÁC** Kabos Gyula Agay Irén

H I R E K

Üggyeletes gyógyszerárak:

Sztrelikovszky (Eminescu-ucca), Suciú (Regele Ferdinand út), Niedermayer (Szerb-palota).

MOZIK MŰSORA: ARO: Egy balerina szerelmei. — CORSO: Szerelem rapszódiaja. — FORUM: 15 éves kapitány. — ROYAL Lila akác. — SAVOY: Látszat csal.

Szilvássy Margit bucsuzik Aradtól

A színház igazgatósága közli, hogy a hatalmas érdeklődésre való tekintettel, a „Mosoly országát” 6-án és a „Vigőzvegyet” 7-né, Szilvássy Margittal a fő, illetve címszerepben, megismétli, amikor is ezekben a darabokban bucsuzik Szilvássy Margit az aradi közönségtől és az aradi társulattól. Csütörtökön a nagy sikert aratott „Vice Parádé”-t ismétlik meg. Szombaton, azaz 10-én fél hét órai kezdettel Szilvágyi-Eisemann külföldön is nagy sikert aratott zenés vígjátéka, a „Zsákba macska” kerül bemutatásra, Rappert Károlyval, mint vendéggel a főszerepben. Vasárnap, 11-én négy és hét órakor „Zsákba macska”.

— AZ MNSZ I. KERÜLETI nőcsoportja a magyar iskolák közreműködésével vasárnap, május 11-én délután 4 órai kezdettel műsoros „Anyak Napiát” rendez a Kulturpalotában. Belépők a Wild cukorka üzletben kaphatók és vasárnap fél előtt a Kulturpalota előcsarnokában.

— JÖN A SZEMETES! Aradtól város köztisztasági vállalata felhívja a háztulajdonosok és a lakók figyelmét, hogy mindenki tartson naponta lefedett személtárában az összegyűjtött személt, hogy a kihordásnál a kocsiknak ne kelljen várakozniuk. Az uccán gyalogjárókat minden reggel 6 óráig fel kell locsolni és a személt el kell takarítani.

— ELŐADÁS AZ ÚJ KOLLEKTIVSZERZŐDESEKRŐL. Az Országos Szaktanács kiküldötte, Franzoliná, a magántisztviselők szakszervezetének bukaresti vezetőségi tagja, előadást tart a magántisztviselők szakszervezetében (Horia u. 2.) kedd délután félötör, az új kollektív szerződésről a besorolásról, valamint az általános gazdasági helyzetről. Vendégeket szívesen látnak.

— A MEGYEI ELLÁTÁSÜGYI HIVATAL közli az iskolákkal, kórházakkal, étkezdékkel és egyéb közintézményekkel; a közlemény megjelenésétől számított 3 napon belül közöljék írásban az 1947-1948 évre szóló tüzelőanyagigényüket, hogy a közintézmények tüzelőanyagbeszerzésének lehetőségéről megfelelő időben lehessen gondoskodni. A fa ellenértékét egyenltsék ki az erdőfelügyelőségben.

— AZ ARADI KÉLMÉFESTŐK és vegytisztítók vevők szíves tudomására hozzák, hogy üzleteiket és műhelyeiket májól kezdve délután 4 óráig tartják nyitva kedd és péntek kivételével, amikor délután 3 órakor zárnak.

Házfelügyelők fizetése

A háztartási alkalmazottak szakmai szervezete megegyezett az aradi háztulajdonosok szindikátusával a házfelügyelők fizetési kategóriákba való beosztására vonatkozólag. A házfelügyelőket a következőképpen illesztik be a kollektív szerződésbe. A lift és gőzfűtés kezelésével megbízott házfelügyelők a tizedik kategóriába, csak gőzfűtéssel megbízottak a tizenegyedikbe, a nyolc órát dolgozó házfelügyelők a tizenkettedikbe, míg a nyolc óránál kevesebb elfoglaltságú házfelügyelők a kollektív szerződés alapján órábérben részesülnek, azzal a kikötéssel, hogy ezek a házfelügyelők nem kötelesek állandóan az ügyeletre bízott bérházban tartózkodni. Az új fizetések 1947 április 1-től érvényesek és a háztulajdonosok kötelezték magukat a kollektív szerződésnek május 6-ig való végrehajtására.

Apróhirdetés

MÉLY gyermekköcsi eladó. Episcopu nr. 3 szám. 609
 FELSEREINEM (modern há-
 ló) bédli bútorokat magyar or-
 szárral. Cím a kiadóban. 620
 FIATAL házaspár bútorozott szob-
 ákat keres. Cím a kiadóban. 621
 KORDÉLY, kékerékü prima, két
 kébméter elsőrendű deszka eladó.
 Kőrös, Str. M. Scaevola 32. 1. sz.
 3 óra között. 619
 JÓKARBAN levő Szenessy féle
 mély gyermekköcsi, eladó. Cím a
 kiadóban. 613
 KERTÉSZ, szőlőmunkához is ért,
 bármilyen állást vállal. Cím a
 „Szerelem” jelzőre a kiadóba.
 INGAORA eladó. Emil Carleanu
 (Arad) nr. 4. Délután; órákban.
 JÉGSZEKRENY, evajlás, moder-
 n, új eladó. Waldner, Tribu-
 nul Dobra 5. 612
 AZONNALRA keresek osecsemő és
 3 éves leányka mellé Tomesvárra
 buszá és becsületos kisasszonyt.
 Parisi 23-a, Kemény. 613
 SZEDŐK, paffanások, hőleltá-
 sek, műszerek elmulnak Genus
 aradréműl. Földes gyógyszerár
 Arad. 534
 NAGYMUNKAS szoboségódot fel-
 vonozok. Avram Ionu tér 10 szám.
 MOTORKERÉKPÁR: (Arad) 600
 köbcentiméteres, négyhengeres,
 pátkosozóval és 250 köbcentimé-
 res NSU köbütemes süreösen el-
 adó. Váradi garázs, Vörös árk.
 HÁROM párna, egy pamla eladó.
 Városi temelkezési vállalat, szu-
 házópiút. 616

CORSO MOZI

TINO ROSSI

gyönyörű da'okkal teltett
 filmje a

Szerelem rapszódiaja

Kiváló minőségű

temesvári sör

FLORA-GYAR

Arad, B. Regele Ferdinand 33

Tel.: 11-41, 11-42.

PRESA DEMOKRATA

ROYAL A szerelem és a fiatalok filmje **LILA AKÁC** Kabos Gyula Agay Irén

FORUM VERNE GYULA nagy-
 sikerű regénye után **A 15 éves kapitány**

Figyelem! Sportemberek! Figyelem!

A SPARTA klubhelyiségében minden este **Csóka Jóska** jazz-zenekara hangversenyez
 Hideg és meleg ételek, kitűnő italok. Igazgató: **Hirsch Jenő**